



1AT

ΑΡ Β Β

ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΒΗΧΑΣ  
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΣ

**Ο ΙΑΤΗΡ ΤΟΥ ΜΑΝΟΥΗΛ ΚΟΜΝΗΝΟΥ**  
**ΔΙΟΡΘΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΟΥΜΕΝΟΣ**

Ὁ Θεόδωρος Βαλσαμῶν συμπεριέλαβεν εἰς τὴν Ἐξήγησιν τῶν ἱερῶν καὶ θείων κανόνων χρυσόβουλλον λόγον τοῦ αὐτοκράτορος Μανουήλ Κομνηνοῦ, λεγόμενον Ἰατῆρα ὡς ἰώμενον τὰ χωλεύοντα ἴσως δικαιώματα τῶν ἀπανταχοῦ ἐκκλησιῶν καὶ ἀπολυθέντα τῷ 1148. Ἐκείθεν δὲ παραλαβόντες ἐξέδωκαν τὸ χρυσόβουλλον τοῦτο πρῶτος μὲν ὁ *E. Bonafidius*<sup>1</sup>, εἶτα δ' ὁ Ἰωάννης Δεουγκλάβιος<sup>2</sup>, κατόπιν ὁ Γ. Ράλλης καὶ Π. Ποτλῆς<sup>3</sup> καὶ τέλος ὁ *Zachariae von Lingenthal*<sup>4</sup>.

Τοῦ χρυσοβούλλου τούτου ἀντίγραφον περιέχεται καὶ ἐν φ. 326<sup>b</sup>-327<sup>b</sup> τοῦ Βαροκκικοῦ κώδικος CXXXI τῆς ἐν Ὁξωνίῳ Βοδληιανῆς βιβλιοθήκης, γεγραμμένου ἐπὶ βομβυκίνου χάρτου τὸν δέκατον τέταρτον αἰῶνα. Ἐπειδὴ δὲ ὁ κώδιξ οὗτος πλὴν διαφόρων ἀμαρτάδων περιέχει καὶ οὐκ ὀλίγας ἀξιολόγους διαφοροὺς γραφᾶς, περιλαμβάνει δὲ καὶ συμπλήρωμα ἐν τέλει τοῦ χρυσοβούλλου, λείπον ἀπὸ τῶν λοιπῶν ἐκδόσεων, ἐκδίδομεν αὐτὸ καὶ πάλιν κατωτέρω, παρατιθέντες ὑποσελιδίους τὰς διαφοροὺς γραφᾶς τοῦ Βαροκκικοῦ (B), κατ' ἀντιβολὴν πρὸς τὰς παρὰ τῷ *Zachariae von Lingenthal* (Z).

Ἔχει δὲ τὸ χρυσόβουλλον ὧδε·

<sup>1</sup> *Juris Orientalis libri III ab Enim. Bonafidio digesti*. Ἐν Παρισίοις. 1873. σ. 109.

<sup>2</sup> *Juris Graeco-Romani tam canonici quam civilis tomii duo*. Ἐν Φραγκοφορτίῳ. 1596. Τόμ. Α' σ. 149.

<sup>3</sup> Σύνταγμα τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων. Ἀθήνησιν. 1852. Τόμ. Β' σ. 608 κ. ε.

<sup>4</sup> *Jus Graeco-Romanum. Pars III. Novellae Constitutiones*. Ἐν Λειψίῳ. 1857. σ. 443 κ. ε.

-1916



**Τὸ χρυσόβουλλον**

**Δόγος ὁ λεγόμενος ἱατῆρ ὃν ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ἀπάσαις ὁ ἐν εὐσεβεῖ τῇ μνήμῃ γεγονώς βασιλεὺς κῦρ Μανουήλ ἐπεβράβευσεν.**

5 **Παρεξεβλήθη ἀπὸ τῆς ἐναποκειμένης πρωτοτύπου θέσεως τῷ καθ' ἡμᾶς σεκρέτῳ τῶν οἰκειακῶν τῷ κατὰ . . . .**

Ὁ μὲν μετὰ Μωσέα τοῦ ἐκλεκτοῦ λαοῦ ἐκεῖνος στρατηγὸς Ἰησοῦς, τὰ ἱεριχούντεια καθελεῖν ἐπειγόμενος ὀχυρώματα, ταῖς ἱερεῦσι κύκλω σαλπίζειν ἐκέλευε καὶ οὕτω παραδόξως τὰς τῶν τειχῶν ἐπάλλ-  
 10 ξεις κατέρριπτε. Τῇ δὲ τοῦ νέου τῷ θεῷ ἐκλεκτοῦ καθηγουμένη τούτου λαοῦ βασιλείᾳ μου μετὰ τὸν ἐν βασιλεῦσιν ἐκεῖνον ἄλλον Μωσέα, τοῦ λαοῦ σωτήρα καὶ ὁδηγόν, τὸν ἀοίδιμον λέγω αὐθέντην τῆς βασιλείας μου καὶ γεννήτορα, ὥσπερ τινὰ τεῖχη καθελεῖν ἐπειγομένη ἱεριχούντεια τὰς τοῦ κοινοῦ τῶν Χριστιανῶν ἐχθροῦ ὀχυρώσεις, τοῦ  
 15 δυτικοῦ λέγω δράκοντος, τοῦ τῆς σικελικῆς κατατυραννοῦντος γῆς κάκειθεν κατὰ τῆς τῶν Ῥωμαίων ἐπικρατείας λάθρα ἐρπύσαντος, ἀναλόγως οἷα πνευματικὰς τινὰς σάλπιγγας τὰς τῶν τὸν θεὸν ἐξιλεο-  
 ουμένων καθ' ἐκάστην ὑπὲρ ἡμῶν ἀρχιερέων εὐχὰς πρὸς ἐκεῖνου καθαίρεσιν συνεργούσας ἔχειν ἐδέησεν. Ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ θεόπτης  
 20 Μωσῆς, ὀπηνίκα τῷ Ἀμαλήκ συνεκρότει τὴν μάχην, ἱερεῦσιν ἐκατέρωθεν στηριζόμενος, οὕτω τοῦτον κατετροποῦτο καὶ ὑπερίσχυε. Κατ'

1-4. Τὸ χρυσόβουλλον ... εὐσεβεία ... ἐπεβράβευσεν B : Ἀπελύθη χρυσόβουλλος λόγος τοῦ κραταιοῦ ἁγίου ἡμῶν βασιλέως κατὰ μῆνα Φεβρουάριον, ἐπινεμήσεως ἱα' τοῦ 'ςχης' ἔτους, ὁ καὶ ἱατῆρ λεγόμενος ὡς ἰώμενος τὰ χολεύοντα ἴσως δικαιώματα τῶν ἀπανταχοῦ ἐκκλησιῶν, ἐπισκοπῶν δηλονότι καὶ μητροπόλεων καὶ αὐτῆς τῆς μεγάλης ἐκκλησίας. Ὅς καὶ κατὰ ὄῆμα οὕτωςι διαλαμβάνει Z 5-6. Παρεξεβλήθη . . . . τὸ κατὰ B : λείπουσι Z 8. ἱεριχούντεια Z : ἱεριχούντ B

8-9. κύκλω Z : ἐκείνοις B 9. παραδόξως Z : παραδόξ (= παραδόξως)

ἐπιφερομένων ἀνωθεν τῶν βραχυγραφικῶν διορθώσεων <sup>∞</sup> (= παραδόξων) καὶ <sup>c</sup> (= παραδόξαν)

10. τῇ B ὡς καὶ αἱ πρότεροι ἐκδόσεις : ἡ Z 13 (καὶ κατωτέρω). ὥσπερ τινὰ Z : ὥσπερ τινα B 13-14. ἱεριχούντεια Z : ἱεριχούντ B

16. ἐπικρατείας Z : ἐπικρατίας B 19. ἔχειν B : λείπει Z, ὅς τις εἶχε προτείνει τὴν προσθήκην αὐτοῦ, μεταβάλλων ἀνευ λόγου καὶ τὸ ἐδέησεν εἰς δεήσει

21. κατετροποῦτο καὶ Z : κατετροποῦτ... τῶν λοιπῶν ὄντων τιλοδρωτων B



ἐκείνον οὖν καὶ ἡ βασιλεία μου, τοῦ ἀρχιερατικοῦ δεσμένη ὑποστη-  
 ρίσματος, εἰς τὴν κατὰ τοῦ νέου τούτου Ἀμαλήκ προκειμένην ἀντι-  
 παράταξιν καὶ ὡςπερ τινὰ στῦλον φωτὸς τοῦ νέου Ἰσραὴλ προηγού-  
 μενον καὶ τὰ τούτου κατευθύνοντα διαδήματα, τὰς τούτων ἔχειν εὐ-  
 χαρὰ ἐθέλουσα, τὸν παρόντα χρυσόβουλλον λόγον τῆ τε μητρὶ πασῶν 5  
 τῶν ἐκκλησιῶν, τῆ νέᾳ Σιών, τῷ τῆς ἁγίας Σοφίας ἐνδικαιτήματι, καὶ  
 τοῖς κατὰ τὰς νήσους πάσας καὶ τὴν Ἀνατολὴν καὶ τὴν Δύσιν ἀρχιε-  
 ρεῦσιν ἐπεδράβευσεν, τὰς ὑπὲρ τῆς βασιλείας μου τούτων εὐχὰς ἐπὶ  
 πλεον ἐντεῦθεν ἀναρρωνύουσα. Ἀκριδῶς γὰρ οἶδεν ἡ βασιλεία μου  
 ὡς οὐ σώζεται βασιλεὺς διὰ πολλὴν δύναμιν, καὶ ὡς γίγας οὐ σωθή- 10  
 σεται ἐν πλήθει ἰσχύος αὐτοῦ, ψευδῆς δὲ ἵππος εἰς σωτηρίαν κατὰ  
 τὸν θεῖον φάναι προφήτην καὶ ψαλμογράφον καὶ θεοπάτορα.

Τοιγάρτοι καὶ τὸ ἀπερικλόνητον πάντη περιφυλάττεσθαι θέλουσα,  
 τῆ τε πασῶν προκαθημένη ἐκκλησία καὶ τοῖς μνημονευθεῖσι πᾶσιν  
 ἀρχιερεῦσι τῶν ὅπουδῆποτε ἁγίων ἐκκλησιῶν καὶ τὸ ἀσφαλὲς τῶν 15  
 προσόντων ταύταις δικαιωμάτων ἐπὶ τῆ κατοχῇ αὐτῶν βεβαιότερον  
 καθιστῶσα, προσεπανορθοῦσα δὲ καὶ εἴ τί που χωλεῦον ἴσως ἐστὶν ἐν  
 τοῖς αὐτῶν δικαιώμασι καὶ τῆς ἀκριβείας λεγόμενον, καὶ οὐ μόνον  
 τοῦτο, ἀλλὰ καὶ εἴ τί που ὀφείλον ἐπακολουθησάτω δικαίωμα πρὸς  
 τὴν ἀσφαλῆ τῶν τοιούτων ἀκινήτων δεσποτείαν, κατοχὴν τε καὶ κυ- 20  
 ριότητα γενέσθαι ἴσως οὐκ ἔφθασεν, αὐτὸν δὲ τὸν παρόντα χρυσό-  
 βουλλον λόγον ἱατῆρα ἡ βασιλεία τούτου δὴ τοῦ ἐλλείποντος αὐτοῖς  
 ἐπιδέδωκεν, οἷον ἄρτιον καὶ ὀλομελὲς δεικνύοντα τὸ ἐπὶ τούτοις δι-  
 καιον καὶ ἐς τὸ παντελὲς ἀδιάτειστον. Δι' οὐ καὶ βεβαιῶσθαι μὲν καὶ ἀ-  
 σφαλέστερον τίθησι πᾶν προσὸν ταῖς κατ' αὐτοὺς ἀγιωτάταις τοῦ θεοῦ 25  
 ἐκκλησίαις καὶ αὐτῇ τῆ πασῶν προκαθημένη δικαίωμα ἐπὶ τοῖς αὐ-  
 τῶν ἀκινήτοις, ὅποῖον ἂν καὶ καθέστηκε, καὶ ὅπουδῆποτε ταῦτα διά-  
 κεινται, καὶ τὸ καλὸν κάλλιον τίθησι τῆ ἐπικρίσει τε καὶ ψήφῳ τῆς

3. στῦλον ἔγραψα ; στύλον ZB 6. ἁγίας B ; τοῦ θεοῦ Z 7. τοῖς Z : τῆς B

7-8. ἀρχιερεῦσιν Z : κενὸν ἄγραφον B 8. μου Z : λείπει B 9. ἐν-  
 τεῦθεν B : λείπει Z 13. περιφυλάττεσθαι Z : φυλάττεσθαι B 14. ἐκκλη-  
 σία B : ἐκκλησιῶν Z 15. ὅπουδῆποτε Z : ὅπουδήποτε B 16. προσόντων Z :  
 προσώπων B βεβαιότερον Z : βεβαιώτερον B 17 (καὶ κατωτέρω). τί Z :

τι B 20. δεσποτείαν Z : δεσπο B κατοχὴν Z : κατοχὴν ἐκ τοῦ κατοχῆν B  
 τε Z : τὲ B 23. δεικνύοντα Z : δεικνύοντα B 24. ἐς B : εἰς Z 25. πᾶν Z :  
 λείπει B αὐτοὺς Z : αὐταῖς Z 26. πασῶν B : τούτων Z 27. καὶ B :  
 λείπει Z καθέστηκε Z : καθέστηκεν B 28. ἐπικρίσει Z : ἐπιχρίσει B τε Z :  
 τὲ B



βασιλείας μου, πᾶν δὲ ἐν αὐτοῖς ἐν ὁποίοις εἴποι τις θεωρούμενον,  
 εἴτε ἐν χρυσοβούλλοις λόγοις διαφόρων βασιλέων εἴτε ἐν σιγιλλίοις  
 εἴτε ἐν ἀπλαῖς προστάξεσιν εἴτε ἐν λύσεσιν εἴτε ἐν πρακτικοῖς ὑπο-  
 σκάζον καὶ κατὰ τι τοῦ ἀκριβοῦς καὶ τῆς ὀφειλομένης ἀκολουθίας  
 5 λειπόμενον, ἀπό τε βασιλικῶν προσταγμάτων καὶ νόμων ἐπανορθοῖ,  
 καὶ διορίζεται μὴ κατὰ τι πρόκριμα ἐκ τούτων εἶναι πάσαις ταῖς δη-  
 λωθείσας ἀγιωτάταις ἐκκλησίαις ἐς τὸν αἰῶνα τὸν ἅπαντα, ἀλλὰ τὸ  
 ὑπόσαθρον ἐκεῖνο καὶ ἀσθενὲς εὐτονώτατον εἶναι καὶ ἀνάλωτον πάση  
 10 ὄντι χρυσοβούλλῳ λόγῳ τῆς βασιλείας μου ῥωννύμενον καὶ σφόδρα  
 ἐνδυναμούμενον. Καὶ, ἵνα ἀπὸ τῶν πολλῶν ὧν ἂν τις ἐννοήσειεν, ὀλί-  
 γων τινῶν ἢ βασιλεία μου ἐπιμνησθείη, ἐὰν τυχὸν δωρεὰ αὐτοῖς παρ-  
 οίκων ἄποσος εἴη ἢ μέτρων γῆς ἢ αὐτούργιάν τινα ἐκαίνισαν ἐν τοῖς  
 τοιούτοις κτήμασι, τυχὸν μὴ δεδωρημένα αὐτοῖς, ἢ ἐδωρήθησαν μὲν,  
 15 οὐκ ἀνετράπησαν δὲ αἱ περὶ τούτων προστάξεις ἢ ἐπὶ προαφωρισμέ-  
 νοις δεδωρημένοις αὐτοῖς αἱ ἐπὶ προαφωρισμένων προστάξεις οὐκ  
 ἀνετράπησαν ἢ τινα τῶν πορισθέντων αὐτοῖς βασιλικῶν προσταγμά-  
 των οὐδόλως κατεστρώθησαν ἢ κατεστρώθησαν μὲν εἰς τινα τῶν σε-  
 κρέτων, οὐ μὴν γε καὶ ἐπὶ τοῖς προσφόροις σεκρέτοις, ἢ καταστρω-  
 20 θέντα ἀπώλοντο, ἴσα δὲ τούτων πεπιστωμένα εὐρίσκεται, ἢ πρακτικὰ  
 ὀφείλοντα προβῆναι οὐ προέβησαν ἢ προβάντα οὐ κατεστρώθησαν ἢ  
 ὀρισθέντα γενέσθαι λογίσιμα οὐκ ἐγένοντο ἢ κατὰ τινα ἴσως ἄλλην  
 ὁποίαν ἂν τις εἴποι αἰτίαν εἴτε κατὰ μέρος εἴτε καὶ καθ' ὀλόκληρον  
 τὰ προσόντα ταῖς πολλάκις διαληφθείσαις ἀγίαις τοῦ θεοῦ ἐκκλησίαις  
 25 καὶ τῇ μητρὶ πασῶν χωλεύουσι δικαιώματα κἀντεῦθεν οὐκ ἔχουσι τὸ  
 ἀπερικλόνητον, κἀν μὴ ῥητῶς ἐνταῦθα πᾶσα ὁποιαδήτις αἰτία ὑπο-  
 σκάζειν ποιούσα τὰ δικαιώματα ἐκπεφώνηται, ἢ ὄφειλον τυχὸν καὶ  
 ἕτερα δικαιώματα προσεπορευθῆναι αὐτοῖς ἐπὶ τοῖς τοιούτοις ἀκινή-

1. *ις* ἔγραψα : *τις* ZB      2. *ἐν* Z : *λείπει* B      3-4. *ὑποσκάζον καὶ* Z :  
*ὑποσχάζον* B      6. *τούτων* Z : *τούτου* Z      6-7. *πάσαις ταῖς δηλωθήσαις* B :  
*ταῖς δηλωθείσαις πάσαις* Z      7. *ἐς* B : *εἰς* Z      8. *ἐκεῖνο* B : *ἐκείνων* Z      9. *τι*  
*ἔγραψα* : *τί* B : *τὶ* Z      12. *ἐπιμνησθείη* Z : *ἐπιμνησθήσεται* B      13. *μέτρων* Z :  
*μέτρα* B      ἢ B : *λείπει* Z      *αὐτούργιάν τινα* Z : *αὐτοῦρ τινὰ* B      17. *ἢ τινα* Z :  
*ἢ τινὰ* B      18. *εἰς τινα* Z : *εἰς τινὰ* B      20. *ἴσα* ἔγραψα : *ἴσα* ZB      *εὐρί-*  
*σκειται* B : *εὐρίσκονται* Z      23. *τις* Z : *τίς* B      *εἴποι* B : *εἶπη* Z      *εἴτε καὶ*  
*καθ'* Z : *ἢ καθ'* B      25. *ἔχουσι* Z : *ἔχωσι* B      26-27. *ὑποσκάζειν* Z : *ὑπο-*  
*σχάζειν* B



τις, ὡς τινων πάντων προδάντων ἐν αὐταῖς· εἰ γὰρ μηδὸλως τι δικαίωμα ἐπὶ τινι τῶν προσόντων αὐταῖς ἀκινήτων κέκτηνται, οὐδέν τι ἀπὸ τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου λόγου ὠφεληθήσονται· κατὰ μηδέν ταῦτα πάντα καὶ ὅσα ἂν τις ἄλλα εἰς νοῦν λάβοι ποτὲ ὑπὲρ τοῦ δημοσίου ἀγωνιζόμενος καταβλάψαι ποτὲ τὰς τοῦ θεοῦ ἀγίας ἐκκλησίας, τὸν τε τῆς τοῦ θεοῦ Σοφίας οἶκον καὶ τὰς λοιπὰς μητροπόλεις, ἀρχιεπισκοπὰς καὶ ἐπισκοπὰς δυνήσεται ἐπὶ τοῖς, ὡς εἴρηται, διαφέρουσιν αὐταῖς ἀκινήτοις ἀφ' οἰωνδήποτε δικαιωμάτων. Εἰ γὰρ μηδέν τι μηδαμῶς δικαίωμα ἐκτήσαντο ἐπὶ τινων ἴσως τῶν προσόντων αὐταῖς ἀκινήτων, οὐδεμίαν ἀπὸ τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου λόγου ὠφελειαν ἔξουσιν, ὡςπερ οὐδὲ ἐφ' οἷς ἔσχε τὴν κατοχὴν ὁ δημόσιος ἀφ' οἰαςδήτινος εὐλόγου αἰτίας μέχρι τῆς σήμερον· ἐπὶ τούτοις γὰρ πᾶσι τὸ ἀκριβὲς παραφυλαχθήσεται.

Εἰ τις οὖν θελήσει διὰ φιλοχρηματίαν ἢ δι' ἑτέραν αἰτίαν τινὰ καταφρονῆσαι τῶν ἐν τῷ παρόντι χρυσοβούλλῳ λόγῳ τῆς βασιλείας μου διωρισμένων, πρῶτον μὲν τὸ τῆς ἀγίας Τριάδος φέγγος, ὅτε παριστάμεθα τῷ φοδερω βήματι, μὴ θεάσαιτο, ἐκπέσοι δὲ καὶ τῆς τῶν Χριστιανῶν μερίδος, ὡς ὁ Ἰούδας τῆς δωδεκάδος, προσεπιτούτοις καὶ τὴν ἀρὰν ἐπισπάσαιτο τῶν ἀπ' αἰῶνος πρωτοτόκων δικαίων ἀγίων καὶ θεοφόρων πατέρων.

Ἐφ' ᾧ καὶ παρεγγυώμεθα καὶ πάντας ἐξασφαλιζόμεθα τοῦ μηδένα τῶν ἀπάντων ἐν οἰωνδήποτε χρόνῳ καθ' οἰωνδήποτε τρόπον ἀνατρέψαι, μερικῶς ἢ καθόλου, τὸν παρόντα χρυσοβούλλον λόγον τῆς βασιλείας μου, γεγεννημένον κατὰ τὸν Φεβρουάριον μῆνα τῆς ια' ἰνδικτιῶνος τοῦ ς' ἔτους, ἐν ᾧ καὶ τὸ ἡμέτερον εὐσεβὲς τε καὶ θεοπρόβλητον ὑπεσημήνατο κράτος.

Ἡ ὑπογραφή Μανουὴλ ἐν Χριστῷ τῷ θεῷ πιστὸς βασιλεὺς πορφυρογέννητος καὶ αὐτοκράτωρ Ῥωμαίων ὁ Κομνηνὸς καὶ ἡ διὰ χρυσοβούλλου σφραγὶς τῆς ἀγίας αὐτοῦ βασιλείας. Εἶχε καὶ ἔξωθεν ἐν ταῖς δέσεσι τῶν κόλλων τὸ τοῦ Ἀκροπολίτου Μιχαὴλ καὶ τὸ κατεσιρῶθη τοῦ μεγάλου λογαριαστοῦ μηνὶ Μαΐῳ ἰνδικτιῶνος ια'.

1. ὡς τινων Z : ὡς τινῶν B     μηδὸλως τι Z : μὴδὸλως τί B     2. κέκτηνται Z : κέκληνται B     4. λάβοι B : λάβη Z     5. ἀγίας B : ἀγιωτάτας Z  
8. οἰωνδήποτε Z : οἷων δήποτε B     9. ἐκτήσαντο Z : ἐκτήσατο B  
11. οὐδὲ Z : λείπει B     16. πρῶτον B : πρῶτα Z     19. δικαίων ἀγίων B : ἀγίων δικαίων Z  
21. Ἀπὸ τῶν λέξεων ἐφ' ᾧ καὶ παρεγγυώμεθα μέχρι τοῦ κατωτέρω ἐν σ. 326 τέλους λείπουσιν ἐν τῷ Z     22. οἰωνδήποτε Z : οἰδήποτε B  
28-29. διὰ χρυσοβούλλου ἔγραψα : διαχρυσοβούλου B



Ἡ ὑπογραφή ὁ ἐπὶ τῶν οἰκειακῶν καὶ νομοφύλαξ Θεόδωρος ὁ Παντεχνῆς, ὁ βασιλικὸς νοτάριος τοῦ σεκρέτου τῶν οἰκειακῶν Ἰωάννης ὁ Συμπονόπολος, ὁ βασιλικὸς νοτάριος τοῦ σεκρέτου τῶν οἰκειακῶν Κωνσταντῖνος ὁ Ἀρτάβασδος, ὁ βασιλικὸς νοτάριος τοῦ σεκρέτου τῶν οἰκειακῶν Ἰωάννης ὁ Δίθειος † Τὸ παρὸν ἴσον τῇ πρωτοτύπῳ σεκρετικῇ παρεκβολῇ ἀντιβαλὼν καὶ κατὰ πάντα ἰσάζον εὐρῶν ὑπέγραψα.

Τοῦ ἐν μόνῳ τῷ βαροκκικῷ κώδικι εὕρισκομένου συμπληρώματος μόνον τὸ πρῶτον μέρος ἀπὸ τῶν λέξεων Ἐφ' ᾧ καὶ παρεγγυώμεθα μέχρι τοῦ εὐσεβές τε καὶ θεοπρόβλητον ὑπεσημῆνατο κράτος ἀνήκει εἰς αὐτὸ τὸ κείμενον τοῦ χρυσοβούλλου, ὅπερ ἐντεῦθεν ἀποδεικνύεται ὅτι κολοβὸν παρελήφθη εἰς τὴν Ἐξήγησιν τοῦ Βαλσαμῶνος, ἐξ ἧς αἱ μέχρι τοῦδε ἐκδόσεις. Τὰ δὲ λοιπὰ εἶνε σημειώματα περὶ τοῦ πρωτοτύπου χρυσοβούλλου, οἷα καὶ ἄλλα ἔχομεν ἐν ἀντιγράφοις ἐπ' ἴσης πλήρη ἢ καὶ ἀτελέστερα<sup>1</sup>. Περὶ τοῦ τίνα δὲ σκοπὸν καὶ ἔννοιαν εἶχεν ἡ ἐν ταῖς θέσεσι τῶν κόλλων γραφή τοῦ ὀνόματος τοῦ οἰκείου ἀρχοντος, ὡς ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἢ τοῦ Μιχαήλ Ἀκροπολίτου, ἴδε ὅσα ἐγράψαμεν ἄλλοτε ἐν τῷ Δελτίῳ τῆς Ἱστορικῆς καὶ ἔθνολογικῆς ἐταιρείας<sup>2</sup> καὶ ἐν τῷ Νέῳ Ἑλληνομνήμωνι<sup>3</sup>. Ἦτο δὲ συνηθέστερον τοιοῦτος ἀρχων ὁ λογοθέτης τοῦ δρόμου. Δὲν περιωρίζετο δὲ ἡ τοιαύτη ἐγγραφή μεγάλου μεγαλώσι τοῦ ὀνόματος τοῦ οἰκείου ἀρχοντος ἐν τοῖς κολλήμασι τῶν ἀπαρτιζόντων μόνον αὐτοκρατορικῶν ἐγγραφα τεμαχίων περγαμηνῆς πρὸς ἀποφυγὴν ἀντικαταστάσεως τυχὸν τῶν ἐν τῷ μέσῳ κειμένων, ἀλλὰ τὸ ἔθος ἐπεξετείνετο καὶ εἰς ἐγγραφα μητροπολι-

3. Συμπονόπολος ἔγραψα : συμπονό<sup>πλ</sup> B 5. ἴσον ἔγραψα : ἴσον Z 6. κατὰ πάντα ἔγραψα : καταπάντα B

<sup>1</sup> Πρὸς Ζαχαρίας von Lingenthal ἐνθ' ἀν. σ. 349, 365, 411, 430, 442, 457, 468, 476, 482, 485, 571, 595, 623, 635, 641, 700.

<sup>2</sup> Τόμ. Α' σ. 115 κ.έ.

<sup>3</sup> Τόμ. ΙΑ' σ. 102.



τῶν παρέχοντα δικαιώματα ἢ χορηγίας. Οὕτως ἐν ἀντιγράφῳ  
 ἐκδοτηρίου τινὸς ἐγγράφου τοῦ μητροπολίτου Σμύρνης Ἰωάν-  
 νου, δι' οὗ παρεχωρεῖτο εἰς τὴν μονὴν τῶν Λέμβων ἐν ἔτει  
 1274 ὡς εἰς μετόχιον ὁ ναὸς καὶ τὰ πράγματα τοῦ Ἁγίου  
 Γεωργίου τοῦ εἰς τὰ Σκουρβουλλᾶ προστίθενται τάδε: Ὡσαύ-  
 τως εἶχε καὶ ὀπισθεν ὡς ἔθος καὶ διὰ τὸ ἀμφίβολον τῆς  
 ἀκολλήσεως τοῦ χάριτος διὰ τοῦ σακελλίου τῆς ἀγιωτάτης  
 μητροπόλεως Σμύρνης, Ἀλεξίου τοῦ Μαρούλλη<sup>1</sup>.

Ἐκ δὲ τῶν εἰς τὸν Ἰατῆρα τοῦ Μιχαήλ ὑπογεγραμμένων  
 γνωστὸς εἶνε εἰς ἡμᾶς καὶ ἄλλοθεν ὁ Θεόδωρος Παντεχνῆς,  
 ὅστις καὶ ἐπὶ Ἀλεξίου Β' τοῦ υἱοῦ Μανουὴλ Κομνηνοῦ ἐξηκο-  
 λούθει διατηρῶν τὸ ἀξίωμα τοῦ ἐπὶ τοῦ σεκρέτου τῶν οἰκειακῶν,  
 ὧν ἅμα ἔπαρχος τῆς πόλεως καὶ οἰκῶν περικαλλῆς οἴκημα  
 κατὰ τὴν μαρτυρίαν Νικήτα τοῦ Χωνιάτου<sup>2</sup>. Τὸν Θεόδωρον  
 Παντεχνῆν εὐρίσκομεν παρεκβαλόντα καὶ πιστώσαντα ὡς κοι-  
 αίστωρα καὶ νομοφύλακα τῷ 1158 τὸ χάριν τῆς ἐν Κωνσταν-  
 τινουπόλει μονῆς τοῦ Ἁγίου Μάμαντος ὑπὸ τοῦ ἡγουμένου  
 Ἀθανασίου Φιλανθρωπηνοῦ συνταχθὲν κτητορικὸν Τυπικὸν τὸ  
 περισωθὲν ἐν τῷ Παρισιακῷ κώδικι Supplement grec 92<sup>3</sup>.  
 Βλέπομεν δὲ τὸν Παντεχνῆν ὑπὸ τὴν ιδιότητα νομοφύλακος  
 καὶ ἐπὶ τῶν οἰκειακῶν μετασχόντα καὶ τῶν θεολογικῶν συζη-  
 τήσεων, ἃς προεκάλεσαν κυρίως αἱ θεωρίαι τοῦ πατριάρχου Κο-  
 σμά καὶ τοῦ Σωτηρίχου καὶ ὁ ἐπακολουθήσας εἰς αὐτὰς ἐκ-  
 κλησιαστικὸς σάλος, καὶ αἵτινες ἀπετέλεσαν τὸ θέμα τῶν ἐν  
 Κωνσταντινουπόλει τοπικῶν συνόδων τῶν ἐτῶν 1156, 1157

<sup>1</sup> Miklosich-Müller Acta et Diplomata Τόμ. Δ' σ. 112.

<sup>2</sup> Ἐκδ. Βόννης σ. 306,7.

<sup>3</sup> Ἐν φ. 94<sup>α</sup>. Ταῦτα κατὰ τὰ ὑπ' ἐμοῦ τῷ 1876 ληφθέντα ἐκ τοῦ κώδικος  
 σημειώματα καὶ ἀντίγραφα. Ἐκτοτε τὸ Τυπικὸν τοῦ Ἁγίου Μάμαντος ἐξεδόθη  
 ἐλληνιστὶ καὶ ῥωσιστὶ ὑπὸ τοῦ κ. Θεοδώρου Οὐσπένσκη τῷ 1892 ἐν τῷ βυζαντικῷ  
 τμήματι τῆς Ἐπετηρίδος τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ὀδησοῦ σ. 25 κ.έ. Ἴδε σ. 92.  
 Πρβλ. Dmitrievskij Typica. Ἐν Κιέβφ. 1895 σ. 714.

καὶ 1166<sup>1</sup> καὶ τῆς συνελεύσεως τοῦ 1170<sup>2</sup>. Ἔχομεν δὲ πρὸς αὐτὸν καὶ ἐπιστολὴν τοῦ Γεωργίου Τορνίκη, σωζομένην ἐν φ. 11<sup>α</sup> κ. ἐ. τοῦ Βιενναίου Phil. gr. CCCXXI<sup>3</sup>. Ἦτο δὲ ὁ Θεόδωρος Παντεχνῆς πιθανῶς συγγενῆς τοῦ κορυφαίου ἱατροῦ τοῦ Ἀλεξίου Α΄ Κομνηνοῦ, τοῦ Μιχαήλ Παντεχνῆ<sup>4</sup>, οὗ ἔχομεν σωζομένην σφραγίδα, ἐν ἣ ἑβλέπομεν αὐτὸν τετιμημένον καὶ διὰ τοῦ αὐλικοῦ ἀξιώματος προέδρου<sup>5</sup> καὶ εἰς ὃν σώζεται ἀνέκδοτος μονωδία ἐπὶ τῷ θανάτῳ ἐν τινὶ κώδικι τῆς Βοδληϊανῆς βιβλιοθήκης τοῦ Ὀξωνίου<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> Νικήτα Χωνιάτου Θησαυρὸς ὀρθοδοξίας ἐν τῇ τοῦ Migne Patrologia graeca Τόμ. ΡΜ' σ. 148, 177, 252. Πρὸς. F. Chalandon Jean Comnène et Manuel I Comnène. Ἐν Παρισίοις. 1902 σ. 541, 642, 650.

<sup>2</sup> Louis Petit ἐν Βυζαντινοῖς Χρονικοῖς Τόμ. ΙΑ' σ. 469. Πρὸς. Chalandon ἐνθ' ἀν. σ. 651.

<sup>3</sup> Νέου Ἑλληνομνήμωνος Τόμ. ΙΙ' σ. 6.

<sup>4</sup> Ἀννης Κομνηνῆς ἐκδ. Βόννης σ. 367, 11 καὶ 375, 1.

<sup>5</sup> Schlumberger Sigillographie de l'empire Byzantin. Ἐν Παρισίοις. 1884 σ. 687.

<sup>6</sup> Βυροκκικὸς κώδιξ 131 φ. 231β κ. ἐ. Ἰδὲ Coxe Catalogi codicum manuscriptorum Bibliothecae Bodleianae pars prima. Ἐν Ὀξωνίῳ. 1853 σ. 220.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



007000050643

ΑΘΗΝΩΝ